

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



IONIC HAIRDRYER SHTK 2000 A1

(GB) (IE)

IONIC HAIRDRYER

Operating instructions

(SE)

HÅRTORK MED JONISERINGSFUNKTION

Bruksanvisning

(FR) (BE)

SÈCHE-CHEVEUX IONIQUE

Mode d'emploi

(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

(FI)

IONISOIVA HIUSTENKUIVAIN

Käyttöohje

(DK)

HÅRTØRRER

Betjeningsvejledning

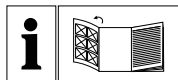
(NL) (BE)

HAARDROGER MET IONEN

Gebruiksaanwijzing

IAN 90850

(FI) (SE) (DK) (BE)



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE	Operating instructions	Page	1
FI	Käyttöohje	Sivu	13
SE	Bruksanvisning	Sidan	25
DK	Betjeningsvejledning	Side	37
FR / BE	Mode d'emploi	Page	49
NL / BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	61
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	73

A**B**

Index

Introduction	2
Copyright	2
Intended use	2
Items supplied	2
Disposal of the packaging	3
Appliance description	3
Technical data	3
Safety instructions	4
Operation	8
Heat and blower levels	8
Cooling level	8
Ionisation function	8
Drying and styling hair	9
Cleaning	9
Cleaning the housing	9
Cleaning the air suction grill	10
Storage	10
Troubleshooting	10
Disposal of the device	10
Warranty	11
Service	11
Importer	12

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This hair dryer is intended only for the drying and shaping of human hair, under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material. This hair dryer is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not designed for use in commercial or industrial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned herein. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Items supplied

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Ionic Hairdryer
- Styling jet
- Finger Diffuser
- Operating instructions

- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
- 2) Remove all packaging material.
- 3) Clean all parts of the appliance as described in the section "Cleaning".

NOTICE

- Check the contents to make sure everything is there and for visible damage.
- If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see section "Service").

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Appliance description

Figure A:

- ❶ Styling jet
- ❷ Cord retract button
- ❸ Air intake grill
- ❹ Retractable power cord
- ❺ Blower level switch (2 levels)
- ❻ Heater level switch (3 levels)
- ❼ Cooling level button ❄️ (Cool-Shot)

Figure B:

- ❽ Finger Diffusor

Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power	2000 W
Protection class	II A square symbol with a vertical line to its left, indicating Class II protection.

Safety instructions** RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- ▶ Connect the hair dryer only to a correctly installed mains power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- ▶ Under no circumstances may the hair dryer be submerged in fluids, or fluids be permitted to enter the appliance housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the power source immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the mains power socket if defective operation is apparent and before cleaning it.
- ▶ To disconnect it, pull only on the plug itself, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance and protect the cable from being damaged.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Should the power cable of the appliance be damaged, to avoid potential risks it must be replaced by the manufacturer, his customer service or by a qualified technician.
- ▶ Do not kink or crush the power cable and lay it in such a way as to prevent people from stepping on or tripping over it.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Never touch the hair dryer, the power cable or the plug with wet hands.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when you unplug it.
- ▶ You are not permitted to open or repair the housing of the hair dryer. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void. Arrange for the hair dryer to be serviced and repaired only by qualified specialists.

** RISK OF ELECTRIC SHOCK**

Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. After use, always disconnect the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Consult your electrician for advice.

** WARNING!
RISK OF PERSONAL INJURY!**

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING!
RISK OF PERSONAL INJURY!

- ▶ When it is switched on, NEVER lay the hair dryer down or leave it unsupervised.
- ▶ Never place the hair dryer close to sources of heat and protect the power cable against potential damage.
- ▶ Do not take the hair dryer into use if it has fallen down or is damaged in any way.
Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- ▶ Do not cover the air intake grill while operating the appliance. Clean the grill at regular intervals.
- ▶ The hair dryer becomes hot when it is in use.
Hold it only by the grip when it is hot.

⚠ ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- ▶ Never pull the power cord out of the device beyond the point indicated with a red mark.
- ▶ Always pull the power cord out of the device up to the point indicated with a red mark when you use the device. Otherwise it could overheat!

Operation

NOTE

- Before use, pull the plug out of the device up to the point indicated with a red mark!

Heat and blower levels

- 1) Insert the plug into a power socket.
- 2) Switch the hair dryer on with the blower level switch **5**.

The hair dryer is fitted with two function switches. With these you can separately select the strength of the air flow (blower level switch **5**) and the level of heat (heat level switch **6**):

Blower levels

- The hair dryer is switched off
-  reduced air flow
-  full power air flow

Heat levels

-  cold air flow
-  low heating level
-  high heating level

- 3) After use, switch the appliance off in that you place the blower level switch **5** into position "○". Then remove the plug from the wall socket.
- 4) Press the cord retract button **2** to feed the cord back into the device.

Cooling level

With the cooling level button **7**  you can produce a cooler air flow with every combination of blower and heat levels.

Ionisation function

This hair dryer is equipped with an ionising function:

When drying the hair using a hair dryer, the hair takes on a static charge and begins to "fly".

The ionisation function ensures that this charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style.

Drying and styling hair

- For quick hair drying, we first recommend using a high blower and heater setting for a short period. After slightly drying the hair, switch to a lower blower and heater level to shape the hair.
- With the supplied styling jet ❶ you can apply a directed airflow to shape and style your hair. Place the styling jet ❶ on the front of the hair dryer such that it engages and is seated firmly into place.
- If you want to dry your hair very gently, or use the dryer with so-called "air-dried perms", attach the finger diffuser ❸. First remove the styling jet ❶, if it is fitted, and then attach the finger diffuser ❸, such that it engages and is seated firmly into place.
- Before you comb your hair out, allow it to cool so that the shaping and styling can retain its form.
- For cooling the hair you can use the cooling level button ❷ ❄️ or level ❹ of the heat level switch ❸.

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Always remove the mains plug from the socket before you clean the appliance.
- ▶ Under no circumstances may you immerse the appliance in water or other liquids when cleaning it!
- ▶ After being cleaned, the hair dryer must be completely dry before using it again.

WARNING - RISK OF PHYSICAL INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.

Cleaning the housing

- Use a soft cloth lightly moistened with a mild soap solution to clean the housing and attachments.
- Please dry everything off properly before using the appliance again.

Cleaning the air suction grill

WARNING - RISK OF FIRE!

- Clean the air intake grille **3** at regular intervals with a soft brush.

- 1) Turn the air intake grille **3** slightly so that it can be removed from the hair dryer.
- 2) Clean the openings of the air intake grille **3** with a soft brush.
- 3) Replace the air intake grille **3** back onto the hair dryer so that the lugs on the air intake grille **3** engage in the slots on the housing of the hair dryer. Turn the air intake grille **3** slightly so that it engages and is firmly seated on the housing.

Storage

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- First pack and transport the hair dryer when it has completely cooled down. Otherwise, it could damage other items.
- Clean the hair dryer as described in the section "Cleaning".
- Retract the cord by pressing the cord retract button **2**.
- Store the hair dryer at a dustfree and dry location.

Troubleshooting

Should your hair dryer not function as expected, first remove the plug from the mains power socket and allow the appliance to cool down for a few minutes. The appliance is fitted with an overheating protector!

Should the appliance still not function, consult the service department detailed under "Service".

Disposal of the device



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Warranty

A 3-year warranty is given with this device, starting from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches.

This appliance is intended solely for domestic, not commercial, use. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 90850

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 90850

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sisällysluettelo

Johdanto	14
Tekijänoikeus	14
Määräystenmukainen käyttö	14
Toimituslaajuus	14
Pakkauksen hävittäminen	15
Laitekuvaus	15
Tekniset tiedot	15
Turvaohjeet	16
Käyttö	20
Lämpö- ja puhallintaset	20
Jäähdytystaso	20
Ionisointitoiminto	21
Hiusten kuivaaminen ja muotoilu	21
Puhdistus	21
Kotelon puhdistaminen	22
Ilmanotto-ristikon puhdistaminen	22
Säilytys	22
Virhetointojen korjaaminen	22
Laitteen hävittäminen	22
Takuu	23
Huolto	23
Maahantuoja	23

Johdanto

Sydämellinen onnittelumme uuden laitteesi johdosta.

Olet valinnut laadukkaana tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia ohjeita. Tutustu kaikkiin käyttö- ja turvaohjeisiin ennen tuotteen käyttöä. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä tämä käyttöohje hyvin. Anna myös kaikki asiakirjat edelleen luovuttaessasi tuotteen eteenpäin.

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja on suojattu tekijänoikeuslain mukaisesti.

Kaikenlainen monistaminen tai jälkipainatus, myös osittain, sekä kuvien toistaminen, myös muokatussa tilassa, on sallittua ainoastaan valmistajan kirjallisella suostumuksella.

Määräystenmukainen käyttö

Hiustenkuivain on tarkoitettu ihmishiusten kuivaamiseen ja muotoiluun, ei missään tapauksessa synteettisistä materiaaleista valmistetuille peruukeille tai hiussisäkkeille. Hiustenkuivainta saa käyttää ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Noudata kaikkia tämän käyttöohjeen tietoja, erityisesti turvaohjeita. Tätä laitetta ei ole suunniteltu kaupallisiin tai teollisuustarkoituksiin.

Muuta tai tämän ylittävää käyttöä pidetään määräystenvastaisena. Emme vastaa mistään määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Vastuu on yksin käyttäjän.

Toimituslaajuus

Laite toimitetaan vakiona seuraavin osin:

- Ionisoiva hiustenkuivain
- Suutin
- Sormidiffuusori
- Käyttöohje

- 1) Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje laatikosta.
- 2) Poista koko pakkausmateriaali
- 3) Puhdista kaikki laitteen osat luvussa "Puhdistus" kuvatulla tavalla.

OHJE

- Tarkasta toimitus puutteiden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai havaitset puutteellisen pakkauksen tai kuljetuksen aiheuttamia vaurioita, käänny huollon palvelunumeron puoleen (katso luku "Huolto").

FI

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävällisyys ja jätehuoltotekniset näkökohdat huomioiden ja siksi ne voidaan kierrättää.



Pakkauksen palauttaminen materiaalikiertoon säästää raaka-aineita ja vähentää jätteiden syntymistä. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.

OHJE

- Säilytä alkuperäispakkaus mahdollisuuksien mukaan laitteen takuuajan, jotta laite voitaisiin takuukorjauksen sattuessa pakata asianmukaisesti.

Laitekuvaus

Kuva A:

- 1 Suutin
- 2 Johdon sisäänvedon painike
- 3 Ilmanottoristikko
- 4 Sisään vedettävä virtajohto
- 5 Puhallintasokytkin (2 tasoa)
- 6 Lämmitystasokytkin (3 tasoa)
- 7 Jäähdytystasokytkin ❄️ (Cool-Shot)

Kuva B:

- 8 Sormidiffusori

Tekniset tiedot

Verkköjännite	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nimellisteho	2000 W
Suojaluokka	II

Turvaohjeet

SÄHKÖISKUN VAARA

FI

- ▶ Liitä hiustenkuivain ainoastaan määräysten mukaan asennettuun verkkopistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä.
- ▶ Älä missään tapauksessa upota hiustenkuivainta nesteeseen, äläkä anna nesteiden päästä hiustenkuivaimen laitekoteloon. Älä altista laitetta kosteudelle, äläkä käytä sitä ulkona. Jos laitteen koteloon pääsee kuitenkin nestettä, irrota laitteen verkkopistoke välittömästi verkkopistorasiasta ja anna pätevän ammattihenkilöstön korjata laite.
- ▶ Irrota verkkopistoke pistorasiasta aina ennen hiustenkuivaimen puhdistamista, ja jos laitteessa ilmenee häiriöitä käytön aikana.
- ▶ Älä vedä virtajohtosta, vaan irrota johto pistorasiasta pistokkeesta vetämällä.
- ▶ Älä kiedo virtajohtoa hiustenkuivaimen ympärille ja suoja sitä vaurioilta.

⚠ SÄHKÖISKUN VAARA

- ▶ Jos laitteen verkkoliitosjohto vahingoittuu, johdon saa vahinkojen välttämiseksi vaihtaa vain valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa asiakaspalvelupisteessä tai muussa ammattitaitoisessa huoltoliikkeessä.
- ▶ Älä taita tai purista verkkoliitosjohtoa. Asettele johto niin, ettei kukaan voi astua sen päälle tai kompastu siihen.
- ▶ Älä käytä jatkojohtoa.
- ▶ Älä koskaan koske hiustenkuivaimeen, virtajohtoon ja verkkopistokkeeseen märillä käsillä.
- ▶ Irrota hiustenkuivain välittömästi sähköverkosta käytön jälkeen. Laite on täysin virraton vain silloin, kun verkkopistoke on irrotettu pistorasiasta.
- ▶ Älä avaa tai korjaa hiustenkuivaimen laitekotelo. Jos laitteen kotelo avataan itse, turvallisuus ei ole taattu eikä takuu ole voimassa. Anna viallinen hiustenkuivain ainoastaan pätevien ammattihenkilöiden korjattavaksi.

SÄHKÖISKUN VAARA



Älä käytä laitetta koskaan veden, erityisesti pesualtaiden, kylpyammeiden ja vastaavien läheisyydessä. Veden läheisyys aiheuttaa aina vaaran, vaikka laite ei olisikaan päällä. Irrota siksi verkkopistoke jokaisen käyttökerran jälkeen. Lisäsuojaksi suosittelemme, että kylpyhuoneen sähköpiiriin asennetaan vika-virtasuojalaite, jonka mittauslaukaisuvirta ei ole enempää kuin 30 mA. Kysy neuvoja sähköasentajaltasi.

VAROITUS! **LOUKKAANTUMISVAARA!**

- Tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai puutteellisen kokemuksen ja/tai tiedon omaavat henkilöt, kun heitä valvotaan tai kun heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa, paitsi jos he ovat 8 täyttäneet vuotta ja heitä valvotaan.

⚠ VAROITUS!

LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Älä koskaan laske hiustenkuivainta käsistäsi sen ollessa päällä, äläkä koskaan jätä päällä olevaa laitetta yksin ilman valvontaa.
- ▶ Älä koskaan aseta hiustenkuivainta lämpölähteiden lähetyville ja suojaa virtaliitäntäjohtoa vaurioilta.
- ▶ Jos hiustenkuivain on pudonnut tai vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää. Anna pätevän huoltopisteen tarkastaa laite ja tarvittaessa korjata se.
- ▶ Älä peitä ilmanottoristikkoa käytön aikana. Puhdista se säännöllisin väliajoin.
- ▶ Hiustenkuivain kuumenee käytössä. Koske ainoastaan kuumen kaitteen kahvaan.

⚠ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

- ▶ Älä koskaan vedä virtajohtoa ulos laitteesta punaista merkintää pidemmälle.
- ▶ Vedä virtajohto laitteesta punaiseen merkintään asti aina käyttäessäi laitetta. Muuten se saattaa ylikuumentua.

Käyttö

OHJE

- Vedä verkkopistoke ulos laitteesta punaiseen merkintään asti ennen, kuin otat laitteen käyttöön!

Lämpö- ja puhallintasot

- 1) Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
- 2) Kytke hiustenkuivain päälle puhallintasokytkimellä **5**.

Hiustenkuivain on varustettu kahdella toimintokytkimellä. Näiden avulla voidaan valita erikseen ilmavirtauksen voimakkuus (puhallintasokytkin **5**) ja lämmitystaso (lämmitystasokytkin **6**):

Puhallinteho

- hiustenkuivain on pois päältä
-  alhainen ilmavirtaus
-  voimakas ilmavirtaus

Lämpöteho

-  kylmä ilmavirtaus
-  alhainen lämpötila
-  korkea lämpötila

- 3) Kytke laite käytön jälkeen pois päältä asettamalla puhallintasokytkin **5** asentoon "O". Irrota sen jälkeen pistoke pistorasiasta.
- 4) Vedä johto sisään laitteeseen painamalla johdon sisäänvedon painiketta **2**.

Jäähdytystaso

Jäähdytystasopainikkeella **7**  saadaan aikaan kylmä ilmavirtaus jokaisella puhallintaso- ja lämpötilasoyhdistelmällä.

Ionisointitoiminto

Tässä hiustenkuivaimessa on ionisointitoiminto:

Kun hiukset kuivataan hiustenkuivaimella, hiukset latautuvat staattisesti ja alkavat "lentää".

Ionisointitoiminto huolehtii siitä, että hiusten staattinen lataus neutraloidaan ja poistetaan. Hiuksista tulee pehmeät, taipuisat, kiiltävät ja helpommat kammata.

Hiusten kuivaaminen ja muotoilu

- Hiusten nopeaa kuivaamista varten on suositeltavaa kytkeä hiustenkuivain ensin korkealle puhallus- ja lämmitystasolle. Hiusten kuivaamisen jälkeen voit muotoilla hiukset alhaisemmalla puhallin- ja lämmitysteholla.
- Mukana tulevan suuttimen ❶ avulla voidaan ilmapvirtausta käyttää kohdistetusti muotoiluun. Aseta suutin ❶ hiustenkuivaimen eteen niin, että se lukittuu tiiviisti paikoilleen.
- Jos haluat kuivata hiuksesi erityisen hellävaroen tai nk. "ilmakuivatuille kiharoille", käytä sormidiffuusoria ❸. Irrota tätä varten ensiksi suutin ❶ ja aseta sormidiffuusori ❸ paikoilleen niin, että se lukittuu tiiviisti paikoilleen.
- Anna hiusten jäähtyä lyhyesti ennen hiusten kampaamista, näin kampausta pysyy paremmin.
- Voit käyttää hiusten jäähdyttämiseen jäähdytystasopainiketta ❷ ❄️ tai tasoa ❷ lämmitystasokytkimessä ❹.

Puhdistus

⚠️ SÄHKÖISKUN VAARA

- Irrota aina verkkopistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä missään tapauksessa upota laitetta puhdistuksessa veteen tai muihin nesteisiin!
- Hiustenkuivaimen on oltava täysin kuiva, ennen kuin voit ottaa sen jälleen käyttöön puhdistuksen jälkeen.

⚠️ VAROITUS - LOUKKAANTUMISVAARA!

- Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen puhdistamista.

HUOMIO - AINEELLISET VAHINGOT!

- Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

Kotelon puhdistaminen

- Käytä kevyesti miedolla saippualliuoksella kostutettua liinaa kotelon ja lisäosien puhdistukseen.
- Kuivaa kaikki osat hyvin, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

Ilmanottoristikon puhdistaminen

⚠ VAROITUS - TULIPALON VAARA!

- Puhdista ilmanottoristikko ❸ säännöllisin väliajoin pehmeällä harjalla.

- 1) Kierrä ilmanottoristikkoa ❸ hieman niin, että se voidaan irrottaa hiustenkuivaimesta.
- 2) Puhdista ilmanottoristikon ❸ aukot pehmeällä harjalla.
- 3) Aseta ilmanottoristikko ❸ jälleen hiustenkuivaimen niin, että ilmanottoristikon ❸ kielekkeet osuvat hiustenkuivaimen kotelon koloihin. Kierrä ilmanottoristikkoa ❸ hieman niin, että se lukittuu paikoilleen ja on tiiviisti kiinni kotelossa.

Säilytys

HUOMIO - AINEELLISET VAHINGOT!

- Pakkaa ja kuljeta hiustenkuivainta vasta sen jäähtyttyä. Muutoin saatat vahingoittaa muita esineitä.
- Puhdista hiustenkuivain luvussa "Puhdistus" kuvatulla tavalla.
- Vedä johto sisään painamalla johdon sisäänvedon painiketta ❷.
- Säilytä hiustenkuivain pölyttömässä ja kuivassa paikassa.

Virhetoimintojen korjaaminen

Jos hiustenkuivaimesi ei toimi odottamallasi tavalla, irrota verkkopistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä muutamia minutteja. Laitte on varustettu ylikuumenemissuojalla!

Jos laite ei edelleenkaan toimi, käänny kohdassa "Huolto" ilmoitetun huoltopisteen puoleen.

Laitteen hävittäminen



Älä missään tapauksessa heitä laitetta tavanomaisten talousjätteiden sekaan. Tämä laite on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EC alainen.

Hävitä laite hyväksytyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätehuoltolaitoksen kautta. Noudata ajankohtaisia voimassa olevia määräyksiä. Ota epäselvissä tilanteissa yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen.

Takuu

Saat tälle laitteelle 3 vuoden takuun ostopäiväyksestä lukien. Laite on valmistettu huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Säilytä kassakuitti tositteeksi ostosta. Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.

OHJE

- Takuu koskee ainoastaan materiaali- tai valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuljetusvaurioita, kuluvia osia tai helposti rikkoutuvien osien, esim. kytkinten, vaurioita.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen, ei ammattikäyttöön. Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia. Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja tai korjattuja osia.

Mahdollisesti jo ostopäiväyksestä olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen, viimeistään kuitenkin kahden päivän sisällä ostopäiväyksestä.

Takuuajan umpeutumisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

 E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 90850

Palvelupuhelin: Maanantaista perjantaihin klo 8:00–20:00 (CET)

Maahantuoja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	26
Upphovsrätt	26
Föreskriven användning	26
Leveransens innehåll	26
Kassera förpackningen	27
Beskrivning	27
Tekniska data	27
Säkerhetsanvisningar	28
Användning	32
Värme- och fläktinställningar	32
Kyla	32
Joniseringsfunktion	33
Torka och stajla håret	33
Rengöring	33
Rengöra höljet	34
Rengöra luftinsugsgallret	34
Förvaring	34
Åtgärda fel	34
Kassera produkten	34
Garanti	35
Service	35
Importör	35

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del i leveransen. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och kaserings. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du tar produkten i bruk. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Ta väl vara på den här bruksanvisningen. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt.

För all form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat tillstånd, krävs tillverkarens skriftliga godkännande.

Föreskriven användning

Den här hårtorken ska användas för att torka och frisera hår på människor, aldrig peruker eller löshår av syntetiska material. Hårtorken får endast användas i privata hem. Observera all information i den här bruksanvisningen, i synnerhet säkerhetsanvisningarna. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt eller industriellt bruk.

All annan eller utökad form av användning räknas som felaktig. Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Hårtork med joniseringsfunktion
- Koncentrator
- Diffuser
- Bruksanvisning

- 1) Ta upp alla delar av produkten och bruksanvisningen ur förpackningen.
- 2) Ta bort allt förpackningsmaterial.
- 3) Rengör alla delarna så som beskrivs i kapitel Rengöring.

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting saknas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du kontakta vår Service Hotline (se kapitel Service).

Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningsmaterialet till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningar som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.

OBSERVERA

- Spara helst originalförpackningen under garantitiden så att du kan använda den för att packa in produkten ordentligt om du skulle behöva skicka in den för att utnyttja garantin.

Beskrivning

Bild A:

- ❶ Koncentrator
- ❷ Knapp för att rulla in strömkabeln
- ❸ Luftinsugsgaller
- ❹ Upprullningsbar strömkabel
- ❺ Fläktknapp (2 lägen)
- ❻ Värmeknapp (3 lägen)
- ❼ Kylknapp ❄️ (Cool-Shot)

Bild B:

- ❽ Diffuser

Tekniska data

Nätspänning	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominell effekt	2000 W
Skyddsklass	II

Säkerhetsanvisningar

RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Ansut endast hårtorken till ett godkänt eluttag med den nätspänning som anges på typskylten.
- ▶ Du får aldrig doppa ner hårtorken i vätska och inte låta någon vätska komma in innanför höljet. Du får inte utsätta produkten för fukt och inte använda den utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.
- ▶ Dra alltid ut kontakten vid störningar och innan du rengör hårtorken.
- ▶ Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- ▶ Linda inte anslutningsledningen runt hårtorken och akta så att den inte skadas.

SE

⚠ RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Om anslutningsledningen skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan kvalificerad person för att undvika olyckor.
- ▶ Bocka eller kläm inte anslutningsledningen och lägg den så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Du får inte använda någon förlängningskabel.
- ▶ Ta aldrig i hårtorken, anslutningsledningen eller kontakten med våta händer.
- ▶ Bryt strömtillförseln till hårtorken så snart du använt den färdigt. Den är endast helt strömfri när kontakten dragits ut ur uttaget.
- ▶ Du får inte öppna eller försöka reparera hårtorkens hölje. Om du gör det kan säkerheten inte garanteras och garantin upphör att gälla. Om hårtorken är defekt ska du lämna in den till en kvalificerad yrkesman för reparation.

SE

⚠ RISK FÖR ELCHOCK

Använd aldrig produkten i närheten av vatten, särskilt inte vid tvättställ, badkar och liknande. Närhet till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd. Dra därför också ut kontakten efter varje användningstillfälle. Som extra säkerhetsåtgärd rekommenderar vi att en jordfelsbrytare med en utlösningsström på högst 30 mA installeras i badrummets strömkrets. Fråga en elektriker om råd.

**⚠ WARNING!
RISK FÖR PERSONSKADA!**

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- Barn får inte leka med produkten.
- Endast barn över 8 år som hålls under uppsikt får rengöra och serva produkten.

⚠ VARNING!**RISK FÖR PERSONSKADA!**

- ▶ Lägg aldrig ifrån dig hårtorken och lämna den aldrig utan uppsikt när den är påkopplad.
- ▶ Lägg inte hårtorken i närheten av värmekällor och akta så att anslutningsledningen inte skadas.
- ▶ Om hårtorken fallit i golvet eller skadats på annat sätt får du inte använda den mera. Lämna in den till kvalificerad fackpersonal för kontroll och ev. reparation.
- ▶ Täck aldrig över luftinsugsgallret när du använder produkten. Rengör gallret regelbundet.
- ▶ Hårtorken blir varm när den används. Ta bara i handtaget när hårtorken är varm.

⚠ AKTA! RISK FÖR MATERIALSKADOR!

- ▶ Dra aldrig ut strömkabeln längre än till den röda markeringen.
- ▶ Dra alltid ut strömkabeln fram till den röda markeringen när du ska använda produkten. Annars kan den överhettas!

Användning

OBSERVERA

- Dra alltid ut kontakten fram till den röda markeringen innan du använder produkten!

SE

Värme- och fläktinställningar

- 1) Sätt i kontakten.
- 2) Sätt på hårtorken med fläktknappen **5**.

Hårtorken är utrustad med två funktionsknappar. Med dem kan du ställa in fläktstyrkan (fläktknappen **5**) och värmen (värmeknappen **6**) separat:

Fläktstyrka

- hårtorken är avstängd
-  svag luftström
-  stark luftström

Värmeläge

-  kall luftström
-  låg värme
-  hög värme

- 3) När du är färdig stänger du av produkten genom att sätta fläktknappen **5** på läge ○. Dra sedan ut kontakten ur uttaget.
- 4) Tryck på knappen **2** för att rulla in kabeln.

Kyla

Med kylknappen **7**  kan en kall luftström genereras vid alla fläkt- och värmekombinationer.

Joniseringsfunktion

Den här hårtorken är utrustad med en joniseringsfunktion:

När man torkar håret med en hårtork blir det statistiskt uppladdat och "flygigt".

Joniseringsfunktionen ser till att den statiska laddningen neutraliseras och försvinner.

Håret blir mjukt, smidigt, glänsande och lättare att stajla.

Torka och stajla håret

SE

- För att snabbtorka håret rekommenderar vi att man först väljer en hög fläkt- och värmeinställning. När håret torkat till lite sänker du både fläktstyrka och värme för att forma frisyren.
- Med medföljande koncentrator **1** kan du rikta luftströmmen för att stajla håret. Sätt koncentratorn **1** framtill på hårtorken och kontrollera att den snäpper fast ordentligt.
- Om du vill torka håret på ett extra skonsamt sätt eller om du vill ha en "luft-torkad permanent" ska du använda diffusern **8**. Ta först av koncentratorn **1** om den monterats och sätt istället på diffusern **8** så att den snäpper fast ordentligt.
- För att frisyren ska hålla formen låter du håret svalna innan du kammar ut det.
- Du kan använda kylknappen **7**  eller läge  på värmeknappen **6** för att kyla ned håret.

Rengöring

RISK FÖR ELCHOCK

- Dra alltid ut kontakten innan du rengör produkten.
- Du får aldrig doppa ner produkten i vatten eller andra vätskor för att rengöra den!
- Hårtorken måste vara helt torr innan du använder den igen efter en rengöring.

VARNING - RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Låt produkten bli tillräckligt kall innan den rengörs.

AKTA - RISK FÖR MATERIALSKADOR!

- Använd inga aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel. Då kan produktens yta skadas.

Rengöra höljet

- Använd en trasa som fuktats en aning med mild tvållösning för att rengöra höljet och tillbehören.
- Torka av alla delar noga innan du använder produkten igen.

Rengöra luftinsugsgallret

VARNING - BRANDRISK!

- Rengör luftinsugsgallret ③ regelbundet med en mjuk borste.

- 1) Skruva lite på luftinsugsgallret ③ tills det går att ta loss från hårtorken.
- 2) Rengör hålen i gallret ③ med en mjuk borste.
- 3) Sätt tillbaka luftinsugsgallret ③ på hårtorken så att flikarna på luftinsugsgallret ③ griper tag i öppningarna på hårtorkens hölje. Skruva lite på luftinsugsgallret ③ så att det snäpper fast ordentligt.

Förvaring

AKTA - RISK FÖR MATERIALSKADOR!

- Packa inte ner och transportera inte hårtorken förrän den blivit kall. Annars kan värmen skada andra föremål.
- Rengör hårtorken så som beskrivs i kapitel Rengöring.
- Rulla in kabeln genom att trycka på knappen ②.
- Förvara hårtorken på ett dammfritt och torrt ställe.

Åtgärda fel

Om hårtorken inte fungerar som den ska drar du ut kontakten ur uttaget och låter den svalna i några minuter. Hårtorken är utrustad med ett överhettningsskydd!

Om produkten inte fungerar i fortsättningen heller ska du vända dig till det serviceställe som anges under Service.

Kassera produkten



Den här produkten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna. Den här produkten faller under det europeiska direktivet 2002/96/EC.

Lämna in den till ett godkänt återvinningsföretag eller till din kommunala avfallsanläggning för kassering. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Garanti

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Den här produkten har tillverkats med omsorg och testats noga innan leveransen.

Var god bevara kassakvittot som köpbevis. Vi ber dig att kontakta vår kundtjänst per telefon vid garantifall. Endast då kan produkten skickas in utan kostnad.

OBSERVERA

- Garantin gäller endast för material- eller fabrikationsfel, den täcker inte transportskador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar som t ex brytare.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla.

Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti. Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar.

Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp, dock senast två dagar efter köpdatum.

När garantitiden är slut måste man betala för eventuella reparationer.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

IAN 90850

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 90850

Tillgänglighet Hotline: Måndag till fredag kl. 08.00 – 20.00 (CET)

Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

SE

Indholdsfortegnelse

Indledning	38
Ophavsret	38
Anvendelsesområde	38
Medfølger ved køb	38
Bortskaffelse af emballagen	39
Beskrivelse af hårtørderen	39
Tekniske data	39
Sikkerhedsanvisninger	40
Betjening	44
Varme- og blæsertrin	44
Køletrin	44
Ioniseringsfunktion	45
Tørring og styling af hår	45
Rengøring	45
Rengøring af kabinettet	46
Rengøring af luftindsugningsgitteret	46
Opbevaring	46
Afhjælpning af funktionsfejl	46
Bortskaffelse af hårtørderen	46
Garanti	47
Service	47
Importør	47

DK

Indledning

Til lykke med købet af din nye elartikel.

Dermed har du valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning, så du altid kan finde den igen. Lad også vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

DK

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet.

Enhver mangfoldiggørelse eller eftertryk - også i uddrag - samt gengivelse af billederne - også i ændret stand - er kun tilladt med producentens tilladelse.

Anvendelsesområde

Hårtørrerer er beregnet til tørring og frisering af menneskehår, men må ikke bruges til parykker og hårdele af syntetisk materiale. Hårtørrerer må kun anvendes til privat brug. Følg alle informationerne i denne betjeningsvejledning, især sikkerhedsanvisningerne. Denne hårtørrer er ikke produceret til erhvervsmæssige eller industrielle formål.

Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Der kan ikke stilles nogen form for krav i forbindelse med skader forårsaget af anvendelse af hårtørrerer til formål, den ikke er beregnet til. Brugeren bærer alene risikoen.

Medfølger ved køb

Hårtørrerer leveres standardmæssigt med følgende komponenter:

- Hårtørrer
- Koncentrator
- Finger diffusor
- Betjeningsvejledning

- 1) Tag alle hårtørrerens dele og betjeningsvejledningen ud af kassen.
- 2) Fjern alt emballeringsmaterialet.
- 3) Rengør alle hårtørrerens dele som beskrevet i kapitlet "Rengøring".

BEMÆRK

- Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- Hvis der mangler dele, eller hvis der findes skader på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet "Service").

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter hårtørderen mod transportskader. Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforligelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.



Ved at aflevere emballagen til materialegenbrug spares der råstoffer, og affaldsmængden reduceres. Bortskaf emballeringsmaterialerne, som ikke skal bruges mere, i henhold til de gældende lokale forskrifter.

BEMÆRK

- Opbevar den originale emballage i løbet af hårtørrens garantiperiode, hvis det er muligt, så du kan pakke hårtørderen godt ind, hvis du skal gøre brug af garantien.

Beskrivelse af hårtørderen

Figur A:

- ❶ Koncentrator
- ❷ Knap til indtræk af ledning
- ❸ Luftindsugningsgitter
- ❹ Indtrækkelig ledning
- ❺ Blæsertrins-kontakt (2 trin)
- ❻ Varmetrins-kontakt (3 trin)
- ❼ Køletrins-knap ❄️ (Cool-Shot)

Figur B:

- ❽ Finger diffusor

Tekniske data

Netspænding	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominel effekt	2000 W
Beskyttelsesklasse	II

DK

Sikkerhedsanvisninger

FARE FOR STRØMSTØD

- ▶ Slut kun hårtørderen til en stikkontakt, som er installeret efter forskrifterne med en netspænding, som svarer til den, der er angivet på typeskiltet.
- ▶ Læg aldrig hårtørderen ned i væske, og lad ikke væske komme ind i hårtørderens kabinet. Udsæt ikke hårtørderen for fugt, og brug den ikke udendørs. Hvis der alligevel kommer væske ind i kabinettet, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og få hårtørderen repareret af en professionel reparatør.
- ▶ Træk stikket ud af stikkontakten i tilfælde af driftsforstyrrelser, og før du rengør hårtørderen.
- ▶ Træk aldrig i ledningen, men hold på stikket, når ledningen trækkes ud.
- ▶ Vikl ikke ledningen om hårtørderen, og beskyt ledningen mod skader.

DK

⚠ FARE FOR STRØMSTØD

- ▶ Hvis denne hårtørres tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.
- ▶ Knæk eller mas ikke tilslutningsledningen, og læg den, så man ikke kan træde på den eller snuble hen over den.
- ▶ Brug ikke forlængerledning.
- ▶ Tag aldrig fat i hårtørreeren, tilslutningsledningen eller stikket med våde hænder.
- ▶ Afbryd hårtørreeren fra strømnettet straks efter brug. Hårtørreeren er kun afbrudt helt fra strømmen, hvis stikket er trukket ud af stikkontakten.
- ▶ Du må ikke åbne eller reparere hårtørreeren kabinet. Gør du det, er den ikke længere sikker, og garantien ophører. Lad kun en kvalificeret reparatør reparere hårtørreeren, hvis den er defekt.

DK

⚠ FARE FOR STRØMSTØD

Brug aldrig hårtøreren i nærheden af vand, især ikke i nærheden af håndvaske, badekar eller lignende kar. Det kan også være farligt at stille hårtøreren i nærheden af vand, selv om den er slukket. Træk derfor altid stikket ud af stikkontakten efter brug. Som ekstra beskyttelse anbefaler vi, at du installerer et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på højst 30 mA i badeværelsets strømkreds. Spørg din el-installatør til råds.

**⚠ ADVARSEL!
FARE FOR PERSONSKADE!**

- ▶ Denne hårtører må bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af hårtøreren og de farer, der kan være forbundet med den.
- ▶ Børn må ikke lege med hårtøreren.
- ▶ Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år og ældre og er under opsyn.

**⚠ ADVARSEL!
FARE FOR PERSONSKADE!**

- ▶ Læg aldrig hårtørderen fra dig, mens den er tændt, og lad aldrig den tændte hårtørre være uden opsyn.
- ▶ Læg aldrig hårtørderen i nærheden af varmekilder, og beskyt tilslutningsledningen, så den ikke ødelægges.
- ▶ Hvis hårtørderen falder ned eller beskadiges, må du ikke bruge den længere. Lad en kvalificeret reparatør kontrollere og evt. reparere hårtørderen.
- ▶ Dæk ikke luftindsugningsgitteret til under brug. Rengør det med jævne mellemrum.
- ▶ Hårtørderen opvarmes under brug. Når hårtørderen er varm, må du kun holde på håndtaget.

⚠ OBS! MATERIELLE SKADER!

- ▶ Træk aldrig ledningen længere ud af hårtørderen end til den røde markering.
- ▶ Træk altid ledningen ud af hårtørderen til den røde markering, når du vil bruge hårtørderen. Ellers kan den overophedes!

DK

Betjening

BEMÆRK

- Træk stikket ud af hårtørderen indtil den røde markering før brug!

Varme- og blæsertrin

- 1) Sæt stikket i stikkontakten.
- 2) Tænd hårtørderen med blæsertrins-knappen **5**.

Hårtørderen er udstyret med to funktionsknapper. Med dem kan du separat vælge luftstrømmens styrke (blæsertrins-knap **5**) og varmetrin (varmetrins-knap **6**):

Blæsertrin

○ Hårtørderen er slukket



lav luftstrøm



kraftig luftstrøm

Varmetrin



kold luftstrøm



lavt varmetrin



højt varmetrin

- 3) Efter brug skal du slukke hårtørderen ved at stille blæsertrins-knappen **5** på "O". Træk derefter stikket ud af stikkontakten.
- 4) Tryk på knappen til indtrækning af ledningen **2** for at trække ledningen ind i hårtørderen igen.

Køletrin

Med køletrins-knappen **7**  kan du frembringe en kold luftstrøm ved alle blæsertrins- og varmetrinskombinationer.

Ioniseringsfunktion

Denne hårtørrer er udstyret med en ioniseringsfunktion:

Når håret tørres med en hårtørrer, lades det statisk op og bliver "levende".

Ioniseringsfunktionen sørger for, at den statiske opladning af håret neutraliseres og ophæves. Håret bliver blødt, smidigt, skinnende og lettere at frisere.

Tørring og styling af hår

- Hvis du vil tørre håret hurtigt, anbefaler vi, at det høje blæser- og varmetrin tændes kortvarigt. Skift til et lavere blæser- og varmetrin, når håret er fortørret, så du kan forme frisuren.
- Med den vedlagte koncentrator **1** kan du bruge luftstrømmen målrettet til styling. Sæt koncentratoren **1** på foran på hårtørreren, så den går i hak og sidder fast.
- Hvis du vil tørre håret særligt skånsomt eller ved "lufttørrede permanentkrøller", skal du bruge finger-diffusoren **8**. Tag først koncentratoren **1** af, og sæt finger-diffusoren **8** på, så den går i hak og sidder fast.
- Før du reder håret ud, skal du lade det køle af i kort tid, så frisuren bliver i form.
- For at afkøle håret kan du bruge køletrins-knappen **7**  eller trin **6**  på varmetrins-kontakten **5**.

DK

Rengøring

FARE FOR STRØMSTØD

- Træk altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør hårtørreren.
- Hårtørreren må aldrig udsættes for vand eller andre væsker!
- Hårtørreren skal være helt tør, før du bruger den igen efter rengøringen.

ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADER!

- Lad hårtørreren køle helt af før rengøring.

OBS - MATERIELLE SKADER!

- Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. De kan ødelægge overfladen.

Rengøring af kabinettet

- Brug en klud, der er fugtet med mildt sæbevand til rengøring af kabinettet og delene.
- Tør det hele godt af, før du bruger produktet igen.

Rengøring af luftindsugningsgitteret

⚠ ADVARSEL - BRANDFARE!

- Rengør med jævne mellemrum luftindsugningsgitteret ❸ med en blød børste.

- 1) Drej luftindsugningsgitteret ❸ en smule, så det kan tages af hårtøreren.
- 2) Rengør åbningerne i luftindsugningsgitteret ❸ med en blød børste.
- 3) Sæt luftindsugningsgitteret ❸ på hårtøreren igen, så tapperne på luftindsugningsgitteret ❸ går ind i udskæringerne på hårtørers kabiner. Drej luftindsugningsgitteret ❸ en smule, så det går i hak og sidder fast på kabinettet.

Opbevaring

OBS - MATERIELLE SKADER!

- Pak og transportér først hårtøreren, når den er kølet af. Ellers kan du beskadige andre genstande.
- Rengør hårtøreren som beskrevet i kapitlet "Rengøring".
- Træk ledningen ind ved at trykke på knappen til indtrækning af ledningen ❷.
- Opbevar hårtøreren på et støvfrit og tørt sted.

Afhjælpning af funktionsfejl

Hvis hårtøreren ikke fungerer som forventet, skal du trække stikket ud af stikkontakten og lade den køle af i nogle minutter. Hårtøreren er udstyret med overophedningsbeskyttelse!

Hvis hårtøreren stadig ikke fungerer, bedes du henvende til et serviceværksted, der er angivet under "Service".

Bortskaffelse af hårtøreren



Hårtøreren må aldrig smides ud sammen med det normale husholdningsaffald. Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC.

Bortskaf hårtøreren hos et godkendt affaldsfirma eller hos den kommunale genbrugsplads. Overhold de gældende regler. Kontakt genbrugspladsen, hvis du er i tvivl.

Garanti

På denne hårtørrer får du 3 års garanti fra købsdatoen. Hårtørreren er produceret omhyggeligt og kontrolleret samvittighedsfuldt før levering.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, bedes du kontakte servicestedet telefonisk. På denne måde kan der garanteres gratis indsendelse af din vare.

BEMÆRK

- Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og forkert behandling, anvendelse af vold samt ved indgreb, som ikke er foretaget af vores servicefilial, ophører garantien.

Dine juridiske rettigheder forringes ikke af denne garanti. Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakningen og senest to dage efter købsdatoen.

Reparationer, der foretages efter, at garantiperioden er udløbet, er betalingspligtige.

DK

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 90850

Åbningstid for hotline: Mandag til fredag fra kl. 8:00 – 20:00 (MET)

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sommaire

Introduction	50
Droits d'auteur	50
Utilisation conforme	50
Matériels fournis	50
Recyclage de l'emballage	51
Présentation de l'appareil	51
Caractéristiques techniques	51
Consignes de sécurité	52
Opération	56
Degrés de chauffage et de soufflage	56
Flux d'air frais	56
Fonction «générateur d'ions»	57
Séchage et coiffage des cheveux	57
Nettoyage	57
Nettoyage du boîtier	58
Nettoyer la grille d'entrée d'air	58
Rangement	58
Réparer les dysfonctionnements	58
Mise au rebut	58
Garantie	59
Services après-vente	59
Importateur	60

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez vous familiariser avec l'ensemble des consignes d'opération et de sécurité avant l'usage du produit. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ces instructions. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, totale ou partielle, toute diffusion des illustrations même avec des modifications n'est autorisée qu'après l'accord écrit du fabricant.

Utilisation conforme

Le sèche-cheveux sert à sécher et à coiffer les cheveux humains, et n'est pas approprié pour les perruques et les postiches en matériau synthétique. Vous devez utiliser le sèche-cheveux uniquement pour un usage privé. Respectez toutes les informations figurant dans ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Cet appareil n'a pas été conçu pour des usages commerciaux ou industriels.

Tout usage divergent ou toute utilisation ne respectant pas les recommandations d'emploi seront considérés comme non conformes. Aucune réclamation pour dommages résultant d'un usage non conforme ne sera prise en considération. La personne utilisant l'appareil est seule à assumer le risque.

Matériels fournis

L'appareil est équipé en standard des composants suivants :

- sèche-cheveux ionique
- concentrateur
- diffuseur
- mode d'emploi

- 1) Sortir du carton les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- 2) Retirer tous les matériaux d'emballage.
- 3) Nettoyer toutes les pièces de l'appareil comme indiqué au chapitre «Nettoyage».

REMARQUE

- Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre «Service après-vente»).

Recyclage de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage, de sorte qu'ils peuvent être recyclés.



Le retour de l'emballage dans les filières de recyclage permet d'économiser les matières premières et réduit la formation de déchets. Remettre les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés dans les points de collecte prévus par la réglementation.

FR
BE

REMARQUE

- Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Présentation de l'appareil

Figure A :

- ❶ concentrateur
- ❷ touche d'enroulement du cordon d'alimentation
- ❸ grille d'entrée d'air
- ❹ cordon d'alimentation enroulable
- ❺ commutateur intensité de soufflage (2 niveaux)
- ❻ commutateur intensité de chauffage (3 niveaux)
- ❼ touche «air frais» ❄️ (Cool-Shot)

Figure B :

- ❽ diffuseur

Caractéristiques techniques

tension secteur	220 - 240 V ~, 50 Hz
puissance nominale	2000 W
classe de protection	II 

Consignes de sécurité

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- ▶ Ne brancher le sèche-cheveux que sur une prise conforme aux normes, avec une tension de réseau correspondant aux indications données sur la plaque signalétique.
- ▶ Ne plonger en aucun cas le sèche-cheveux dans un liquide, ne pas laisser de liquide pénétrer dans le boîtier de l'appareil. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité, ne pas l'utiliser en extérieur. En cas de pénétration accidentelle d'un liquide dans le boîtier de l'appareil, le débrancher immédiatement de la tension secteur et confier l'appareil à un atelier spécialisé pour réparation.
- ▶ En cas de panne en cours d'utilisation, et avant tout nettoyage du sèche-cheveux, débrancher l'appareil de la prise secteur.
- ▶ Retirer le connecteur de la prise, ne pas tirer sur le câble pour débrancher.
- ▶ Enrouler le câble autour de l'appareil, le ranger dans un endroit non exposé.

⚠ RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- ▶ Lorsque le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- ▶ Ne pas exercer de contrainte mécanique excessive sur le câble d'alimentation, le brancher en vérifiant qu'il ne constitue pas un risque de chute pour les personnes à proximité.
- ▶ Ne pas utiliser de câble de rallonge.
- ▶ Ne jamais prendre avec des mains mouillées le sèche-cheveux, le câble d'alimentation ou le connecteur.
- ▶ Débrancher immédiatement le sèche-cheveux de la tension secteur après l'utilisation. Pour qu'il soit totalement hors tension, débrancher le connecteur de la prise tension secteur.
- ▶ Ne pas ouvrir le boîtier du sèche-cheveux, ne pas chercher à réparer. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Faire réparer le sèche-cheveux défectueux uniquement par des techniciens qualifiés.

⚠ RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'eau, en particulier près d'un lavabo, d'une baignoire ou d'un autre équipement analogue. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est à l'arrêt. Pour cette raison, débranchez l'appareil après chaque utilisation. A titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre les courants de fuite avec un seuil de déclenchement impérativement inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Veuillez demander conseil auprès de votre électricien.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !

- ▶ Les enfants à partir de l'âge de 8 ans ou les personnes souffrant d'un handicap physique ou psycho-moteur ou encore les personnes souffrant de déficiences mentales doivent toujours rester sous la surveillance d'un adulte s'ils utilisent ce genre d'appareil, même si l'usage de l'appareil leur aurait été expliqué.
- ▶ Ne pas laisser un enfant jouer avec cet appareil.
- ▶ Ne pas laisser un enfant utiliser ou nettoyer cet appareil, même au dessus de l'âge de 8 ans et même sous la surveillance d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !

- ▶ Ne jamais déposer le sèche-cheveux lorsqu'il est sous tension, ne jamais laisser l'appareil sous tension sans surveillance.
- ▶ Ne jamais poser le sèche-cheveux à proximité de sources de chaleur, protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de dommage.
- ▶ Ne plus utiliser un sèche-cheveux après une chute ou un sèche-cheveux endommagé. Faire examiner et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens qualifiés.
- ▶ En cours d'utilisation, ne pas recouvrir la grille d'entrée d'air. Nettoyez-la à intervalles réguliers.
- ▶ Le sèche-cheveux s'échauffe en cours d'opération. Lorsqu'il est chaud, saisissez-le par le manche.

FR
BE**⚠ ATTENTION !
RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

- ▶ Ne tirez jamais le cordon d'alimentation en dehors de l'appareil plus loin que le repère rouge
- ▶ Tirez toujours le cordon d'alimentation en dehors de l'appareil jusqu'au repère rouge lorsque vous utilisez l'appareil. Sinon il risque de surchauffer !

Opération

REMARQUE

- Avant toute utilisation tirez la fiche secteur en dehors de l'appareil jusqu'au repère rouge !

Degrés de chauffage et de soufflage

- 1) Enficher le connecteur dans la prise secteur.
- 2) Mettre en marche le sèche-cheveux avec le commutateur d'intensité de soufflage ⑤.

Le sèche-cheveux est doté de deux contacteurs fonctionnels. Ils permettent de sélectionner séparément l'intensité du flux d'air (commutateur intensité de soufflage ⑤) et la puissance du chauffage (commutateur intensité du chauffage ⑥):

Intensité de soufflage

- sèche-cheveux à l'arrêt
-  débit d'air faible
-  débit d'air élevé

Intensité de chauffage

-  débit d'air frais
-  intensité de chauffage faible
-  intensité de chauffage élevée

- 3) Après usage, arrêter l'appareil en mettant le commutateur d'intensité de soufflage ⑤ sur "○". Retirer ensuite le connecteur de la prise secteur.
- 4) Appuyez sur la touche d'enroulement du cordon d'alimentation ② pour rentrer le cordon d'alimentation dans l'appareil.

Flux d'air frais

La touche «air frais» ⑦  permet de générer un débit d'air frais à tous les régimes de puissance de soufflage ou de chauffage.

Fonction «générateur d'ions»

Ce sèche-cheveux est doté d'une fonction «générateur d'ions» :

Des charges électrostatiques apparaissent dans les cheveux qui commencent alors à «se dresser» lors du séchage avec un sèche-cheveux.

La fonction «générateur d'ions» assure la neutralisation et la disparition de ces charges électrostatiques. La chevelure s'assouplit, devient brillante, disciplinée et plus facile à travailler.

Séchage et coiffage des cheveux

- Pour procéder au séchage rapide des cheveux, nous recommandons tout d'abord de mettre l'appareil pour une courte durée sur une intensité de soufflage et de chauffage élevée. Après avoir procédé au préséchage des cheveux, passez à une intensité de soufflage ou de chauffage inférieure, pour procéder à la mise en forme de la coiffure.
- Le concentrateur ❶ permet de diriger le flux d'air de façon précise pour sculpter des formes. Mettre en place le concentrateur ❶ sur le sèche-cheveux : il est bien fixé lorsqu'il s'est encliqué.
- Pour obtenir au séchage une coiffure particulièrement soignée (réalisation de «permanentes»), utiliser le diffuseur ❸. Le cas échéant retirer d'abord le concentrateur ❶ et mettre en place le diffuseur ❸ (il doit être encliqué pour une bonne fixation).
- Avant de peigner les cheveux, les laisser se refroidir un bref moment afin de maintenir la forme de la coiffure.
- Pour rafraîchir la chevelure, utiliser la touche «air frais» ❷  ou le niveau de puissance  du commutateur d'intensité de chauffage ❹.

FR
BE

Nettoyage

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours le connecteur de la prise secteur.
- Lors d'un nettoyage ne plonger en aucun cas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- Avant d'utiliser à nouveau le sèche-cheveux après le nettoyage, il doit être entièrement sec.

ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT !

- Laisser l'appareil se refroidir suffisamment avant le nettoyage.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Ne pas utiliser de produits détergents agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.

Nettoyage du boîtier

- Utiliser un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse pour le nettoyage du boîtier et des accessoires.
- Bien sécher avant de réutiliser l'appareil

Nettoyer la grille d'entrée d'air

ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE !

- Nettoyez régulièrement la grille d'entrée d'air ❸ à l'aide d'une brosse douce.

- 1) Tourner légèrement la grille d'entrée d'air ❸ pour la retirer du sèche-cheveux.
- 2) Nettoyer les ouvertures de la grille d'entrée d'air ❸ avec une brosse souple.
- 3) Remettre en place la grille d'entrée d'air ❸ sur le sèche-cheveux : les languettes de la grille d'entrée d'air ❸ doivent être engagées dans les évidements sur le boîtier du sèche-cheveux. Tourner légèrement la grille d'entrée d'air ❸ jusqu'à ce qu'elle s'enclique pour sa fixation sur le boîtier.

Rangement

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Emballez et transportez le sèche-cheveux uniquement lorsqu'il est refroidi. Vous risqueriez dans le cas contraire d'endommager d'autres objets.
- Faire le nettoyage du sèche-cheveux comme indiqué au chapitre «Nettoyage».
- Tirez le cordon d'alimentation en appuyant sur la touche d'enroulement du cordon d'alimentation ❷.
- Conserver l'appareil dans un endroit propre et sec.

Réparer les dysfonctionnements

Si votre sèche-cheveux ne fonctionnait pas comme prévu, retirer le connecteur de la prise secteur et laisser l'appareil se refroidir pendant quelques minutes. L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe !

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous au point de service après-vente mentionné à la rubrique «Garantie et service après-vente».

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique habituelle. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/EC.

Remettre un appareil hors d'usage dans un des points du réseau de collecte pour déchets type DEEE. Respecter la réglementation en cette matière. En cas de doute, contacter les services techniques de la mairie.

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. Tout appareil fait l'objet d'une fabrication soignée avec un contrôle avant sa distribution.

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- Cette garantie ne couvre que les vices de fabrication, elle ne couvre pas les pièces d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles (commutateur, etc.).

Ce matériel est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial. La garantie est suspendue en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par un centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. Une prestation au titre de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également pour les pièces remplacées ou réparées.

Signaler sans retard toute anomalie éventuelle sur le matériel (casse, pièce manquante, etc.) au moment de l'achat, au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toute réparation fera l'objet d'une facture après l'échéance de la période de garantie.

Services après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 90850

BE

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 90850

Heures de service de notre hotline : du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

**FR
BE**

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

FR
BE

Inhoud

Inleiding	62
Auteursrecht	62
Gebruik in overeenstemming met bestemming	62
Inhoud van het pakket	62
De verpakking afvoeren	63
Apparaatbeschrijving	63
Technische gegevens	63
Veiligheidsvoorschriften	64
Bediening	68
Verwarmings- en blaasstanden	68
Koelstand	68
Ioniseringsfunctie	69
Haar drogen en stylen	69
Reinigen	69
Behuizing schoonmaken	70
Luchtaanzuigrooster reinigen	70
Opbergen	70
Storingen verhelpen	70
Apparaat afvoeren	70
Garantie	71
Service	71
Importeur	71

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak uzelf voorafgaand aan het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Elke verveelvoudiging resp. elke reproductie, ook bij wijze van uitzondering, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

NL
BE

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De haardroger dient voor het drogen en stylen van menselijk haar en in geen geval van pruiken en haarstukjes van synthetisch materiaal. U mag de haardroger uitsluitend gebruiken voor huishoudelijke doeleinden. Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, met name de veiligheidsvoorschriften, in acht. Dit apparaat is niet gemaakt voor bedrijfsmatige of industriële doeleinden.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- Haardroger met lonen
- Concentrator
- Finger diffusor
- Bedieningshandleiding

- 1) Haal alle onderdelen van het apparaat en de bedieningshandleiding uit de doos.
- 2) Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- 3) Reinig alle onderdelen van het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Reinigen".

OPMERKING

- Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- Bij een onvolledige levering of schade als gevolg van een gebrekkige verpakking of transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie het hoofdstuk "Service").

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen om afvoertechnische redenen en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

OPMERKING

- Bewaar de originele verpakking zo mogelijk gedurende de garantietijd van het apparaat, om het apparaat bij aanspraak op de garantie correct te kunnen verpakken.

**NL
BE**

Apparaatbeschrijving

Afbeelding A:

- ❶ Concentrator
- ❷ Knop voor de kabelspoel
- ❸ Luchtaanzuigrooster
- ❹ oprolbaar netsnoer
- ❺ Schakelaar voor blaaslucht (2 standen)
- ❻ Schakelaar voor warmte (3 standen)
- ❼ Toets voor koeling ❄️ (Cool-Shot)

Afbeelding B:

- ❽ Finger diffusor

Technische gegevens

Netspanning	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominaal vermogen	2000 W
Beschermingsklasse	II

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Sluit de haardroger uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning die overeenkomt met die op het typeplaatje.
- ▶ U mag de haardroger in geen geval onderdompelen in een vloeistof en geen vloeistoffen in de apparaatbehuizing van de haardroger laten komen. U mag het apparaat niet blootstellen aan vocht en het niet in de openlucht gebruiken. Mocht er toch een keer vloeistof in de behuizing van het apparaat terechtkomen, haal dan direct de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat door gekwalificeerd en deskundig personeel repareren.
- ▶ Trek bij bedrijfsstoringen en voordat u de haardroger reinigt de netstekker uit het stopcontact.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.
- ▶ Wikkel het netsnoer niet om de haardroger en bescherm het tegen beschadiging.

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.
- ▶ Knik of plet het netsnoer niet en leg het zo dat niemand er op kan trappen of er over kan struikelen.
- ▶ U mag geen verlengsnoer gebruiken.
- ▶ Pak de haardroger, het netsnoer en de netstekker nooit met natte handen vast.
- ▶ Haal de netstekker van de haardroger na gebruik meteen uit het stopcontact. Alleen wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, is het apparaat geheel spanningsvrij.
- ▶ U mag de apparaatbehuizing van de haardroger niet openmaken of repareren. In dat geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie. Laat een defecte haardroger alleen door gekwalificeerd en vak-kundig personeel repareren.

NL
BE

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, vooral niet in de buurt van wasbakken, badkuipen of vergelijkbare objecten. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld. Haal daarom na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Als extra beveiliging adviseren wij het installeren van een lekstroombeveiliging met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer. Neem voor advies contact op met uw elektro-installateur.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Leg de haardroger nooit in ingeschakelde toestand neer en laat het ingeschakelde apparaat niet zonder toezicht.
- Leg de haardroger nooit in de buurt van warmtebronnen neer en bescherm het netsnoer tegen beschadigingen.
- Als de haardroger is gevallen of beschadigd, mag u hem niet meer gebruiken. Laat het apparaat door deskundig personeel nakijken en eventueel repareren.
- Dek het ventilatierooster tijdens gebruik niet af. Maak het regelmatig schoon.
- De haardroger wordt bij gebruik heet. Pak hem in hete toestand alleen aan het handvat vast.

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Trek het netsnoer nooit verder dan tot de rode markering uit het apparaat.
- Trek het netsnoer altijd tot de rode markering uit het apparaat als u het apparaat gebruikt. Anders kan er oververhitting optreden.

Bediening

OPMERKING

- Trek voor gebruik altijd het netsnoer tot de rode markering uit het apparaat!

Verwarmings- en blaasstanden

- 1) Steek de stekker in het stopcontact.
- 2) Schakel de haardroger in met de schakelaar voor blaaslucht **5**.

De haardroger heeft twee functieschakelaars. Hiermee kunt u de sterkte van de luchtstroom (schakelaar voor blaaslucht **5**) en de warmtestand (schakelaar voor warmte **6**) gescheiden instellen:

Blaaskracht

- | | |
|---|--------------------|
| ○ | Haardroger is uit |
|  | Weinig luchtstroom |
|  | Sterke luchtstroom |

Warmtestand

- | | |
|---|-------------------|
|  | Koude luchtstroom |
|  | Lage warmtestand |
|  | Hoge warmtestand |

- 3) Na gebruik schakelt u het apparaat uit door de schakelaar voor blaaslucht **5** op "O" te zetten. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- 4) Druk op de knop voor de kabelspoel **2** om het snoer op te rollen in het apparaat.

Koelstand

Met de toets voor koeling **7**  kunt u bij iedere combinatie van blaas- en verwarmingsstand een koude luchtstroom produceren.

Ioniseringsfunctie

Deze haardroger heeft een ioniseringsfunctie.

Als het haar met een haardroger wordt gedroogd, wordt het haar statisch geladen en gaat het rechtop staan.

De ioniseringsfunctie zorgt ervoor dat de statische lading van het haar wordt geneutraliseerd en opgeheven. Het haar wordt zacht, soepel, glanzend en makkelijker te kappen.

Haar drogen en stylen

- Om het haar snel te drogen, verdient het aanbeveling eerst korte tijd een hoge blaas- en verwarmingsstand te kiezen. Na het eerste drogen van het haar schakelt u over op een lagere blaas- en verwarmingsstand om het kapsel te stylen.
- Met de meegeleverde concentrator ❶ kunt u de luchtstroom gericht gebruiken om het haar te stylen. Plaats de concentrator ❶ op de voorkant van de haardroger, zodanig dat hij vastklikt en vastzit.
- Wanneer u het haar zo beschermd mogelijk wilt drogen of voor een zogenaamd "luchtgedroogd permanent", gebruikt u de finger diffusor ❸. Neem hiertoe eventueel eerst de concentrator ❶ af en plaats de finger diffusor ❸ zodanig dat hij vastklikt en vastzit.
- Laat het haar voordat u het uitkamt kort afkoelen, zodat het kapsel zijn vorm houdt.
- Om het haar af te koelen, kunt u de toets voor koeling ❷  of de stand  van de schakelaar voor warmte ❹ gebruiken.

NL
BE

Reinigen

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- Voordat u het apparaat reinigt, haalt u altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- U mag het apparaat bij het reinigen in geen geval in water of andere vloeistoffen onderdompelen!
- Voordat u de haardroger na het reinigen weer opnieuw gebruikt, moet deze volledig droog zijn.

WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!

- Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het schoonmaakt.

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Behuizing schoonmaken

- Gebruik een licht met een milde zeepoplossing bevochtigde doek om de behuizing en de opzetstukken schoon te maken.
- Maak alles goed droog voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

Luchtaanzuigrooster reinigen

WAARSCHUWING - BRANDGEVAAR!

- Reinig het luchtaanzuigrooster ③ regelmatig met een zachte borstel.

- 1) Draai het luchtaanzuigrooster ③ enigszins, zodat het van de haardroger kan worden afgenomen.
- 2) Reinig de openingen van het luchtaanzuigrooster ③ met een zachte borstel.
- 3) Bevestig het luchtaanzuigrooster ③ weer op de haardroger, zodanig dat de tongen van het luchtaanzuigrooster ③ in de uitsparingen van de behuizing van de haardroger grijpen. Draai het luchtaanzuigrooster ③ enigszins, zodat het vastklikt en vastzit op de behuizing.

Opbergen

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- Verpak en transporteer de haardroger pas als deze is afgekoeld. Anders zou u andere voorwerpen kunnen beschadigen.
- Reinig de haardroger zoals beschreven in het hoofdstuk "Reinigen".
- Druk op de knop voor de kabelspoel ② om het snoer op te rollen in het apparaat.
- Berg de haardroger op een stofvrije en droge plek op.

Storingen verhelpen

Als uw haardroger niet naar verwachting functioneert, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat een paar minuten afkoelen. Het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging!

Als het apparaat niet meer werkt, neemt u contact op met het onder "Service" genoemde serviceadres.

Apparaat afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2002/96/EC.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeente-reiniging. Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is op zorgvuldige wijze geproduceerd en voor aflevering uitvoerig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige onderdelen of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden niet ingeperkt door deze garantie. De garantietijd wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de aankoopdatum.

Voor reparaties na afloop van de garantietijd worden kosten in rekening gebracht.

NL
BE

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 90850

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 90850

Bereikbaarheid hotline: Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	74
Urheberrecht	74
Bestimmungsgemäße Verwendung	74
Lieferumfang	74
Entsorgung der Verpackung	75
Gerätebeschreibung	75
Technische Daten	75
Sicherheitshinweise	76
Bedienen	80
Heiz- und Lüfterstufen	80
Kühlstufe	80
Ionisierungs-Funktion	81
Haare trocknen und stylen	81
Reinigen	81
Gehäuse reinigen	82
Luftansauggitter reinigen	82
Aufbewahren	82
Fehlfunktionen beseitigen	82
Gerät entsorgen	83
Garantie	83
Service	84
Importeur	84

DE
AT
CH

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
- Konzentrator
- Finger Diffusor
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Konzentrator
- ❷ Taste Kabeleinzug
- ❸ Luftansauggitter
- ❹ einziehbares Netzkabel
- ❺ Lüfterstufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste ❄️ (Cool-Shot)

Abbildung B:

- ❽ Finger Diffusor

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	2000 W
Schutzklasse	II

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.

⚠ STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

DE
AT
CH

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel niemals weiter als bis zur roten Markierung aus dem Gerät heraus.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel immer bis zur roten Markierung aus dem Gerät heraus, wenn Sie das Gerät benutzen. Ansonsten kann es überhitzen!

Bedienen

HINWEIS

- Ziehen Sie vor jeder Benutzung den Netzstecker bis zu der roten Markierung aus dem Gerät heraus!

Heiz- und Lüfterstufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Lüfterstufen-Schalter **5** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie Stärke des Luftstroms (Lüfterstufen-Schalter **5**) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter **6**) separat wählen:

Lüfterstufe

- Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

Heizstufe

-  kalter Luftstrom
-  niedrige Heizstufe
-  hohe Heizstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Lüfterstufen-Schalter **5** auf „O“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.
- 4) Drücken Sie auf die Taste Kabeleinzug **2**, um das Kabel in das Gerät einzuziehen.

Kühlstufe

Mit der Kaltluft-Taste **7**  können Sie bei jeder Lüfterstufen- und Heizstufenkombination einen kalten Luftstrom erzeugen.

Ionisierungsfunktion

Dieser Haartrockner ist mit einer Ionisierungsfunktion ausgestattet:

Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionisierungsfunktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Lüfter- und Heizstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Lüfter- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit dem beiliegenden Konzentrator **1** können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Setzen Sie den Konzentrator **1** vorne auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und fest sitzt.
- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten, oder bei sogenannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Finger Diffusor **8**. Ziehen Sie hierzu erst gegebenenfalls den Konzentrator **1** ab, und setzen den Finger Diffusor **8** so auf, dass er einrastet und fest sitzt.
- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste **7**  oder die Stufe  des Heizstufen-Schalters **6** benutzen.

DE
AT
CH

Reinigen

STROMSCHLAGGEFAHR

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.
- Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Luftansauggitter reinigen

WARNUNG - BRANDGEFAHR!

- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter **3** mit einer weichen Bürste.
- 1) Drehen Sie das Luftansauggitter **3** ein wenig, so dass es sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
 - 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Luftansauggitters **3** mit einer weichen Bürste.
 - 3) Stecken Sie das Luftansauggitter **3** wieder auf den Haartrockner, so dass die Zungen am Luftansauggitter **3** in die Aussparungen am Gehäuse des Haartrockners greifen. Drehen Sie das Luftansauggitter **3** ein wenig, so dass es einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

Aufbewahren

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
 - Ziehen Sie das Kabel durch Drücken auf die Taste Kabeleinzug **2** ein.
 - Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „Service“ genannte Servicestelle.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schaltern.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 90850

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 90850

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 90850

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

DE
AT
CH

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:

05 / 2013 · Ident.-No.: SHTK2000A1-022013-1

IAN 90850